

# Roumanie - Au cœur des Carpates du nord

Maramures-Monts Rodnei-Bucovine

**J.R Minelli & J.M Pic**

[jr.minelli@wanadoo.fr](mailto:jr.minelli@wanadoo.fr) , [web](#)

[picjeanmarc@gmail.com](mailto:picjeanmarc@gmail.com), [web](#)

Au nord de la Roumanie, près de la frontière d'Ukraine, nous proposons un séjour exclusif, permettant de combiner la découverte à skis des magnifiques Monts de Rodna, un des plus importants massifs de Roumanie (et le plus isolé), avec une rapide visite des deux régions qui sont très souvent considérées comme les plus intéressantes de Roumanie: le Maramures et la Bucovine, deux pays traditionnels, si proches et si contrastés en même temps.

Au début du voyage, vous plongez dans l'univers villageois du **Maramures**, plein de vie et de générosité. C'est le pays du bois omniprésent, dont on fait les maisons, les églises, les grands portails sculptés. Ce sont les forêts, les champs, les rues pleines de saveur et d'activité, les villageois attachés à leurs traditions. C'est un art de vivre convivial, de la musique, de l'alcool de prune qui coule à flots.

Après 4 jours de ski, vous arrivez sur les derniers contreforts des Carpates, ponctués de villages coquets. La **Bucovine**, noyau de la Moldavie, est le pays de la couleur, celle des célèbres monastères et églises aux murs couverts de fresques et celle dont on couvre les maisons de bois. Il y a quelque chose du mystère slave et un raffinement présent partout, de la décoration à l'artisanat, en passant par la cuisine, sans doute la meilleure de Roumanie.



---

## *Dates*

*Du samedi 19 au dimanche 27 février 2022*

---

## *Programme*

*(Développé par Bernard Houliat, un ami cher qui habite en partie là-bas.)*

*Crédit photos, Bernard Houliat et Adrei Nutu*

### **Samedi 19 février 2022**

Accueil à l'aéroport de Cluj. Transfert immédiat en Maramures. (Env.3h30 de route). Selon l'heure, dîner ou casse-croûte nocturne à l'arrivée. Nuit en chambres d'hôtes en vallée de Mara, dans un village resté très traditionnel.

Le Maramures est resté un monde à part, archipel de villages qui s'étalent sur des kilomètres et des siècles. D'immenses villages pleins de saveur et de vitalité, avec pour boussole la flèche de l'église de bois, qui lance vers le ciel ses parfums de basilic et de vieille résine. Ces églises expriment la spiritualité de cette civilisation paysanne. Les dimanches et jours de fête, elles accueillent les villageois toujours nombreux, dont beaucoup portent encore le costume traditionnel. On estime le nombre total des églises en bois des Maramures à une quarantaine. Huit d'entre elles sont inscrites sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. L'intérieur de certaines de ces églises est souvent embelli de fresques d'une fraîcheur naïve, opérées par des peintres-paysans, souvent les mêmes qui réalisaient les fameuses icônes sur verre, une des spécialités de la région.

### **Dimanche 20 février**

Balade dans ce village très étendu. Déjeuner à la ferme, chez nos hôtes. Après-midi: suite de la découverte de cet immense village, nombreuses rencontres, ou, s'il y a peu de neige, randonnée facile sur les flancs du massif de Gutin, alternance de bosquets et clairières. Visite de l'église de bois de Desesti (belles fresques intérieures), inscrite au patrimoine mondial UNESCO et retour au village à pied. Env. 3h de marche. Dîner et nuit au même endroit.

### **Lundi 21 février**

Excursion à Sighetu Marmatiei (env. 20 km). Passage au marché puis visite du Mémorial des victimes du totalitarisme (aménagé dans l'ancienne prison politique de Sighet). Visite du fameux cimetière de Sapânta. Déjeuner chez l'habitant. Transfert (env.1h30 de route) vers Borsa et le massif des Monts Rodnei (ou Monts de Rodna). Dîner et nuit en auberge dans la petite station de Borsa.

### **Mardi 22 à vendredi 25 février**

Ski dans les Monts Rodnei. Hébergement en auberge dans la petite station de Borsa.

### **Vendredi 25 février**

En milieu de journée, transfert dans la Bucovine toute proche et au monastère de Moldovita par un itinéraire d'une beauté exceptionnelle. Le long de la frontière ukrainienne, les douces montagnes de Bucovine sont le pays des Houtsoules, peuple slavophone vivant dans des hameaux perdus sur les crêtes. Mais ce pays est connu surtout pour l'ensemble unique au monde de monastères aux églises couvertes de fresques sur leurs murs extérieurs.

Avec la visite du monastère de Moldovita (inscrit au patrimoine mondial UNESCO) débute un parcours inoubliable au pays des églises et monastères, un ensemble de merveilles de l'art religieux uniques au monde, édifiées entre le XVème et XVIème siècle. Généralement, on les dénomme « églises et monastères de Moldavie ». On dit aussi « de Bucovine ». Le territoire appelé aujourd'hui Bucovine est le berceau du grand état de Moldavie, qui a pris son essor au XIVE siècle à partir de ce piémont oriental des Carpates du nord, dans ces « terres d'en haut », baptisées plus tard Bucovine (le « pays des hêtres », du mot slave désignant cet arbre : « bouk »).

La visite du monastère de Moldovita est un préambule à la découverte de ce chapelet de chefs d'œuvres. Les commentaires en français d'une des religieuses du lieu, Mère TaKana, proche amie de votre guide, constituent une véritable introduction à la lecture des fresques et à l'intelligence de leur contexte.

Après cette leçon de beauté, transfert à Sucevita. (Env.2h30 de route). Dîner et nuit en chambres d'hôtes à la ferme à Sucevita, chez Doinita et Bernard, amis de vos guides. Une amitié qui remonte loin: dans les années 80, Bernard a accompagné les débuts de Jean-Marc dans le métier !

[hRps://www.facebook.com/casacucerbi/](https://www.facebook.com/casacucerbi/)

### **Samedi 26 février**

Visite guidée des monastères de Sucevita et Voronet (les deux sont inscrits au patrimoine mondial UNESCO). Dîner de fête et nuit au même endroit.

### **Dimanche 27 février**

Transfert très matinal à l'aéroport de Suceava et vol retour.

---



## *Le Ski et les Monts de Rodna*

4 à 5 participants par guide.

[Jean-René Minelli](mailto:jr.minelli@wanadoo.fr) +336 14 88 06 99 / [jr.minelli@wanadoo.fr](mailto:jr.minelli@wanadoo.fr)

[Jean-Marc Pic](mailto:picjeanmarc@gmail.com) +336 80 42 59 47 / [picjeanmarc@gmail.com](mailto:picjeanmarc@gmail.com)

[Andrei Nutu](#), guide de haute montagne Roumain

*En Maramures et en Bucovine, nos accompagnateurs sont des villageois des Carpates (vous dormirez chez l'un deux), tous qualifiés, francophones et expérimentés. En même temps qu'une approche culturelle, ils apportent au voyage la vision et le témoignage de citoyens ordinaires de ces montagnes.*

*Niveau de ski: pour public expérimenté, appréciant les parcours de difficulté moyenne.*

## *La Table et les boissons*

*A l'auberge de la station de Borsa, repas copieux et traditionnels préparés par la famille d'accueil.*

*En début et fin de séjour (Maramures et Bucovine), une cuisine généreuse préparée par les familles qui vous reçoivent, à partir de produits frais de la ferme, de la forêt et des marchés locaux. La table paysanne est un des points forts de ce séjour!*

*(feuilles de chou farcies aux champignons, à la viande de veau, aux carottes, et au riz "sarmalés", soupes et crème de haricots, chausson au fromage frais et à l'aneth, boule de viande aux épices, polenta "mamaliga" fromage maison, etc...*

*Tout cela arrosé de vins roumains, d'alcool de prunes ou de pomme, de bière...*

*Des petits déjeuner copieux : oeufs, fromages, thé, café, lait, confitures, miel...*

*Repas de midi : pique-nique ou déjeuner chez l'habitant.*



---

## ***Climat***

*Continental, avec des hivers rigoureux.*

*Ces dernières années l'enneigement est devenu capricieux mais les Monts de Rodna assurent toujours un enneigement de qualité.*

---

## ***Transport***

*Tous les transferts sont assurés en minibus privé 9 ou 16 places.*

---

## ***Prix (nous attendons le prix des vols...)***

---

### **Liste du Matériel**

- sac avec porte ski de 30 litres mini
- pelle, sonde, ARVA (nous prévenir pour prêt...)
- skis et chaussures de randonnée
- peau (attention à l'encollage) et couteaux
- bâtons (avec des rondelles en état)
- crampons alu
- sous-vêtements thermiques
- veste polaire ou primaloft
- veste et pantalon Gore-tex ou équivalent
- lunettes de soleil
- masque de ski
- bonnet
- casquette ou chapeau
- thermos
- couteau
- pharmacie personnelle et nécessaire pour ampoules
- crème solaire

Nous vous conseillons de venir avec un équipement performant et en bon état vous permettant de superposer les couches pour réguler votre isolation et votre température corporelle.